

**阿罕布拉聯合學區**  
**家長通知信**  
**邊緣長期英語學習生/長期英語學習生**  
**聯邦第一章或第三章和州政府之規定**

致學生： \_\_\_\_\_ 的家長/監護人

學校：  
日期：  
學生編號：  
出生日期：  
年級：  
母語：

**親愛的家長/監護人：** 謹通知閣下你的子女已經被界定為英語學習生超過 4 年並已被界定為邊緣長期英語學習生或是長期英語學習生。 每年學區規定要繼續評鑑你子女並把你子女的英語熟練程度通知你。 學區也要向你描述介紹用來協助你子女被重新評定的額外附加語言習得計劃。 此信亦包含了在英語學習生計劃內的學生退場準則 (20 美國法則第 6312[e][3][A] [i], [vi] 節) 及被鑑定為長期英語學習生的準則。 (第 313.1 節)

**長期英語學習生(第 313.1 節)(ARTEL, LTEL)**

(a) " 長期英語學習生 " 的意思是指一個英語學習生, 入讀 6 至 12 年級, (包括 6 和 12 年級), 入讀美國學校超過 6 年, 連續兩年或更長時間停留在同一等級的英語熟練程度, 這個熟練程度是用依據第 60810 節所確認或制定出來的英國語文發展測驗或其後續測驗而評定出來的, 並且在應考遵照第 60640 節而執行的英國語文藝術標準成就測驗或其後續測驗時, 測驗得分是大大低於或低於基礎。

(b) " 英語學習生但有可能成為長期英語學習生(邊緣長期英語學習生) " 的意思是指一個英語學習生, 入讀 5 至 11 年級, (包括 5 和 11 年級), 入讀美國學校 4 年, 依據第 60810 節所確認或制定出來的英國語文發展測驗或其後續測驗的測驗得分是中級或更低程度, 並且在應考遵照第 60640 節而執行的英國語文藝術標準成就測驗或其後續測驗時, 測驗得分是低於或大大低於基礎程度內的第四年。

**退場(重新評定) 準則**  
(20 美國法則第 6312[e][3][A] [vi] 節)

語言習得計劃的目標是要讓學生盡快達到英語熟練流暢並滿足州政府學術成就表現的量子度。學區的退場(重新評定)準則列表如下:

必需的準則 (加州教育則例[EC] 第 313[f] 節)	地區教育機構(LEA)準則
英語熟練程度評鑑	2017-2018 加州英語精通程度評鑑(ELPAC) 的總體程度是 4, 沒有一個子測驗的得分低於 3 及地區基準成績結果是熟練或更高 (幼稚園至 3 年級), 或英國語文藝術 (ELA) 智能平衡評估聯盟 (SBAC) 測驗得分是 3 或更高.
教師評估	是, 監察學生課堂表現和進度
家長意見及諮詢	是.
比較基本技能的表現	地區基準成績結果達到年級程度或更高(幼稚園至 3 年級), 或英國語文藝術 (ELA) 智能平衡評估聯盟 (SBAC) 測驗得分是 3 或更高.
學區的其他量子度	總體成績平均績點是 2.5 或更高, 其中包括數學科取得“C” 級或更高. (2017-2018 生效)

**附加英語習得計劃**

第一封信也描述了阿罕布拉聯合學區學校提供的各個英語習得計劃。除了這些計劃之外, 邊緣長期英語學習生或已被界定為長期英語學習生的學生也會得到所需要的附加教學, 令學生能夠被重新評定為英語熟練流暢生。這附加的教學每星期 4 堂, 每日一堂 40 - 45 分鐘, 稱為全面普及課程。由受過培訓, 經認可的認證教師教授課程, 使用州批准的教科書。

**備註:** 在學年的任何時間內, 家長可隨時選擇讓子女退出這個附加支援。

在制訂地區支配問責計劃(LCAP) 時, 家長可以就著語言習得計劃提意見。(教育則例[EC] 第 52062 節)。如果對以上所列計劃以外的不同計劃感到興趣, 請聯絡英國語文發展主任 Florence Goh, 查詢有關程序。

英語學習生家長有權拒絕或選擇讓子女退出學區的語言習得計劃或退出某語言習得計劃內的某項(些)英語學習生服務。(20 美國法則第 6312[e][3][A][viii] 節) 但是, LEA 仍然有責任向學生提供有意義的教學直到學生被重新評定, 當學生沒有進步時仍會通知家長並向家長提供各種計劃和服務讓家長考慮。(5 加州法規第 11302 節)